

Livskraftsnämnden

Tid 03.02.2026 kl 17:00 - 18:09

Plats Teams

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 8	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 9	Protokolljusterare	5
§ 10	Förtydliganden av kriterierna för evenemangs- och turismpartnerskap	6
§ 11	Aktuella ärenden	11
§ 12	Samarbetsmodell för integrationsutbildning	12
§ 13	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	14
§ 14	Svar på rättelseyrkande över beslut av rektorn för Borgånejdens musikinstitut 23.12.2025 § 18	14
§ 15	Upphandling av litteratur och annat biblioteksmaterial	19
§ 16	Meddelanden	21

Livskraftsnämnden

Tid 03.02.2026 kl 17:00 - 18:09

Plats Teams

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Malmberg Piia	ordförande	
	Viljakainen Jaana	vice ordförande	
	Korpi Marianne	ledamot	
	Liljendal Ron	ledamot	
	Pursiainen Malina	ledamot	
	Antman Sofia	ledamot	
	Hietala Jere	ledamot	På plats §§ 12-16 klo 17.16-18.09
	Heikkinen Jonne	ledamot	
	Mattsson Hilding	ledamot	
	Lesonen Sanna	ersättare	
	Lappalainen Sara	ledamot	
	Jokisaari Milla	stadsstyrelsens representant	Borta under § 10 (jäv) kl. 17.06-17.14
	von Schoultz Fredrick	föredragande	
	Backman Jessica	sekreterare	
	Broberg Sabrina	sakkunnig	
	Dureault Elina	sakkunnig	På plats §§ 8-13 kl. 17-17.27
	Särelä Minna	sakkunnig	
	Myllynen Sari	sakkunnig	på plats §§ 8-13 kl. 17-17.28
	Vakkuri-Johansson Emmi-Liina	sakkunnig	
	Hollmen Malin	sakkunnig	På plats § 15 kl. 18.02-18.07

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Piia Malmberg
ordförandeJessica Backman
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 8 - 16

Protokoll justering

Marianne Korpi

Sara Lappalainen

Borgå stads webbsida

Livskraftsnämnden

§ 8

03.02.2026

Mötets laglighet och beslutförhet

Livskraftsnämnden 03.02.2026 § 8

Ordförande

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Livskraftsnämnden

§ 9

03.02.2026

Protokolljusterare

Livskraftsnämnden 03.02.2026 § 9

Ordförande

Livskraftsnämnden väljer Marianne Korpi och Sara Lappalainen till protokolljusterare.

Beslut

Livskraftsnämnden valde Marianne Korpi och Sara Lappalainen till protokolljusterare.

Förtydliganden av kriterierna för evenemangs- och turismpartnerskap

Livskraftsnämnden 03.02.2026 § 10
3072/14.02.01/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:

Utvecklingschef för turism Sari Myllynen, evenemangschef Katarina Broas, förnamn.efternamn(at)porvoo.fi

Bakgrund

Livskraftsnämnden beslutade vid sitt möte 20.8.2024 § 55 att inrätta följande partnerskapsformer inom livskraftssektorn samt att ta i bruk kriterierna och ansökningsförfarandena för dessa partnerskap.

- kulturpartnerskap
- partnerskap för museer och kulturarv
- partnerskap för grundläggande konstundervisning
- partnerskap för evenemang och turism
- partnerskap för idrottens reklamplatser

För partnerskapet inom evenemang och turism har både de allmänna kriterierna för livskrafts partnerskap och de kriterier som gäller specifikt för evenemangs- och turismpartnerskap tillämpats

Kriterier för partnerskap

I livskraftssektorns partnerskaper tillämpas följande enhetliga kriterier:

1.Partnerskaper ingås inte för följande verksamhet:

- Samma verksamhet som staden upphandlar som köptjänster.
- Stadens egen verksamhet eller verksamhet som siktar på att finansiera stadens egen verksamhet
- Samma verksamhet som Borgå stad redan stöder genom bidrag
- Produktion av tjänster som omfattas av upphandlingslagen (lagen om offentlig upphandling och koncession 1397/2016)
- Utövande av religion, politiska partiers verksamhet eller fackföreningar

2.Vilka partnerskapskostnader kan den betalda compensationen inte riktas till:

- För annat ändamål än det som nämnts i bidragsansökan och -beslutet
- För projektkostnader som verkställts föregående kalenderår
- För fastighetens byggnads- eller reparationskostnader, kostnader för arbetsrummets reparation eller flytt till nya utrymmen

Livskraftsnämnden

§ 10

03.02.2026

- Kostnader för utlandsresor
- Privatpersoners examens-, termins- eller kursavgifter inklusive kursavgifter för medborgarinstitutet

3.Geografiska kriterier:

- Sökanden är från Borgå eller verksamheten, till vilken partnerskapet ingås, riktar sig till Borgå eller till Borgåbor

4.Partnerskapsansökan, information som ska lämnas och kriterium som har att göra med bilagor:

- Partnerskapsansökan har lämnats inom utsatt tid genom kanalen som anvisats den
- Aktören som söker partnerskap har gett följande uppgifter och material inom utsatt tid. De uppgifter och material som ombeds kan vara bl.a. föreningens stadgar, verksamhetsplanen och budgeten för det pågående året, finansieringsbeslut för det planerade projektet eller preciseringar till uppgifter som getts tidigare.

Inom livskraftssektorn kan partnerskap ingås endast med sådana aktörer som uppfyller alla kriterierna 1–4. Följande jämförelsekriterier tillämpas när man uppskattar partnerskapets mervärde för staden, skyldigheter som definierats för staden i partnerskapet (t.ex. mängden ekonomisk kompensation) eller när man jämför eventuella partner till varandra. Målet är att verksamheten som möjliggörs med hjälp av partnerskaperna främjar verkställandet av dessa kriterier:

5.Pulserande stadsliv

- Verksamheten stöder en upplevelserik och mångsidig fritid samt en levande stadskultur i Borgå.
- Verksamhet arrangeras under alla årstider.
- Verksamheten möjliggör en genuin dialog och bred växelverkan, modiga experiment och uppbyggandet av en god atmosfär.
- Verksamheten förstärker Borgås dragningskraft och varumärke.

6.Bäst även i vardagen

- Verksamhet ordnas såväl i centrum, i förorterna, på landsbygden och i skärgården.
- Verksamhet för båda språkgrupperna samt för språkliga minoritetsgrupper.
- Verksamhet ordnas mångsidigt för alla åldersgrupper och olika målgrupper.
- Verksamheten främjar invånarnas välmående, hälsa, jämlikhet och delaktighet.

7.Den populäraste hemstaden

- Verksamheten skapar möjligheter för kunnig arbetskraft.

8. Klimatinsatsernas stad

- Verksamheten stöder förverkligandet av Borgås klimatmål.

När man överväger partnerskapets ändamålsenlighet och mängden finansiell kompensation tas i beaktan verksamhetens mängd, kvalitet och bredd.

Partnerskap för evenemang och turism:

Borgå stads evenemangs- och turistpartner ska vara en registrerad förening, sammanslutning eller arbetsgrupp, företag eller firma.

Genom att ingå partnerskap för evenemang och turism har Borgå stad som mål att:

- få nytta i form av synlighet och marknadsföring
- bidra till uppkomsten av nya koncept
- främja stadsstrategins mål i fråga om att liva upp stadslivet
- ha en positiv inverkan på den lokala ekonomin året runt
- öka antalet besökare till Borgå
- öka invånarnas välbefinnande och förutsättningarna för att stärka den lokala kulturen.

Partnerskapet för evenemang och turism ska bidra till att dessa mål uppnås.

Man söker till förhandlingarna om evenemangs- och turismpartnerskap via en kontinuerlig elektronisk ansökan, och förhandlingarna om partnerskapen förs utgående från ansökningarna.

Uppdatering av kriterierna

Under år 2025 har staden tagit emot 11 ansökningar om partnerskap för evenemang och turism och med 8 av dem har staden ingått ett partnerskapsavtal. Under partnerskapsförhandlingsprocesserna har man noterat behov av att precisera kriterierna för utvärdering av partnerskapet.

Bedömningskriterier:

På grundval av ansökan om partnerskap och den information som erhållits under förhandlingarna:

- utvärderas den mediesynlighet och det imagemässiga mervärde som genom partnerskapet skapas för Borgå. I bedömningen beaktas mediesynlighetens omfattning och möjligheter som partnerskapet erbjuder att nå publiken lokalt, nationellt och internationellt.

Livskraftsnämnden

§ 10

03.02.2026

- bedöms om verksamheten har turistattraktion (antal besökare, attraktivitet) eller tydligt påvisad regional nytta.
- görs en bedömning av den totala finansieringen av partnerskapsprojektet. Partnerskap för evenemang och turism ingås inte om verksamheten ensidigt stöder sig på finansiering från staden.
- i evenemangspartnerskapen bedöms aktörens tidigare erfarenhet, kompetens, resurser och förmåga att svara för evenemangets säkerhet, logistik, marknadsföring, kommunikation och smidighet i helheten. Ett professionellt genomfört evenemang minskar riskerna, säkerställer en högklassig kundupplevelse och stöder Borgås rykte som evenemangsstad.
- bedöms hur väl den sökande förstår och beaktar den lokala kulturen, identiteten och särdragen i Borgå så att verksamheten stärker den lokala kulturen, stöder dess livskraft och synliggör Borgås särprägel i partnerskapets innehåll och förverkligande.
- utvärderas hur verksamheten främjar uppkomsten av nya koncept, verksamhetsmodeller eller innehåll i Borgå samt skapar nytt tänkande, innovativitet eller serviceutveckling. I granskningen beaktas den sökandes förmåga att skapa eller testa nya lösningar som kompletterar Borgås utbud och stärker stadens livskraft.

Partnerskap för evenemang och turism baserar sig alltid på prövning. Partnerskap är inte en etablerad praxis och beviljas inte automatiskt. Med samma aktör kan partnerskap ingås högst tre gånger för samma verksamhet. Partnerskapet kan därefter fortsätta endast om verksamheten medför exceptionellt betydande turistiska, ekonomiska eller imagemässiga fördelar för Borgå stad och om verksamhetens effekter har utvecklats eller blivit mångsidigare och verksamheten har genomgått en klar förnyelse.

Det fortsatta beslutet baserar sig på en separat konsekvensbedömning samt på bevis på det mervärde som partnerskapet ger och som staden bedömer. Målet är att säkerställa jämlika partnerskap och möjligheter till förnyelse.

Evenemangs- och turismpartnerskap ingås endast för sådan verksamhet där Borgå stad får sådan nytta som definieras i avtalet och som är konkret och fås mot vederlag. Partnerskap ingås inte för verksamhet där den nytta som uppstår för staden är indirekt eller svår att bedöma, eller där partnerskapet i första hand riktar sig till utveckling av sökandens egen produkt, tjänst eller något annat kommersiellt projekt utan gemensam verksamhet i Borgå.

Livskraftsnämnden

§ 10

03.02.2026

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att uppdatera kriterierna för
evenemangs- och turismpartnerskap i enlighet med förslaget.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att uppdatera kriterierna för
evenemangs- och turismpartnerskap i enlighet med förslaget.

Livskraftsnämnden

§ 11

03.02.2026

Aktuella ärenden

Livskraftsnämnden 03.02.2026 § 11

Livskraftsnämnden informeras om aktuella ärenden.

Biträdande stadsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Samarbetsmodell för integrationsutbildning

Livskraftsnämnden 03.02.2026 § 12
1011/14.07.01/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:

näringsdirektör Elina Duréault Suomalainen, medborgarinstitutets rektor Annelie Åkerman-Anttila, fornamn.efternamn@borga.fi

Livskraftsnämnden beslutade vid sitt möte den 22.4.2024 att integrationsutbildningarna inom sysselsättningsområdet i Borgå ska genomföras från och med år 2025 som en del av Borgå medborgarinstituts verksamhet. Den integrationsutbildning i finska som ordnas för vuxna invandrare av medborgarinstitutet har ansetts vara kommunens egen produktion. För att säkerställa utbildningens kvalitet utarbetades en separat samarbetsmodell, som togs i bruk när integrationsutbildningen inleddes. Under året har samarbetsmodellen vidareutvecklats och preciserats, särskilt gällande de olika aktörernas roller, ansvar och samarbetsrutiner.

Målet med samarbetsmodellen är att säkerställa att alla aktörer som deltar i genomförandet av integrationsutbildningen delar en gemensam förståelse av verksamhetens principer och mål. Modellen främjar ett smidigt och förutseende informationsflöde mellan de olika aktörerna och stöder utbildningens kvalitet och verksamhetens genomslagskraft. Dessutom bidrar samarbetsmodellen till tydlighet och konsekvens i genomförandet av integrationsutbildningen.

Samarbetsmodellen beskriver bakgrunden till, målen med och den praktiska genomföringen av integrationsutbildningen. I modellen definieras sättet på vilket utbildningen ordnas samt utbildningens innehåll, som består av studier i finska språket och kommunikationsfärdigheter samt arbetslivs- och samhällskunskap, och som motsvarar läroplanen.

Därtill behandlar samarbetsmodellen samarbetet mellan de olika aktörerna och den praktiska genomföringen av samarbetet vid ordnandet av integrationsutbildningen.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden antecknar samarbetsmodellen för integrationsutbildningarna för kännedom.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade anteckna samarbetsmodellen för integrationsutbildningarna för kännedom.

Livskraftsnämnden

§ 13

03.02.2026

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Livskraftsnämnden 03.02.2026 § 13

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Biträdande stadsdirektör:

§ 8 2026 Lisäys ohjausavustukseen 3_25

§ 9 2026 Kaupungin osallistuminen TURVA-hankkeeseen

Näringsdirektör:

§ 1 2026 Maahanmuuttajien ohjaus- ja neuvontapalveluiden suorahankinta

Fritidsdirektör:

§2 2026 Osallistuminen Hyvinvoiva vanhemmuus -hankkeeseen

§3 2026 Kesäkauden 2026 sali-, uimahalli- ja kenttävuorojen myöntäminen

§4 2026 Valtionavustuksen käyttäminen nuorten mopotoimintaan

Ordförande

Livskraftsnämnden antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att den inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Livskraftsnämnden antecknade besluten för kännedom samt meddelade tjänsteinnehavarna att den inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Paragrafen justerades genast.

**Svar på rättelseyrkande över beslut av rektorn för Borgånejdens musikinstitut
23.12.2025 § 18**

Livskraftsnämnden 03.02.2026 § 14
3129/01.01.01.00/2025

Beredning och tilläggsuppgifter:
Konstinstitutets rektor Emmi-Liina Vakkuri-Johansson,
fornamn.efternamn@borga.fi

██████████ har den 3.1.2026 till Borgå stads registratorskontor lämnat in en begäran om omprövning av beslut av rektorn för Borgånejdens musikinstitut daterat 23.12.2025 § 18, genom vilket rektorn har utnämnt Sanna Kuikka-Rinta till tjänsten som biträdande rektor vid musikinstitutet i ett tillsvidare gällande tjänsteförhållande från och med 1.4.2026.

Enligt 134 § 1 mom. i kommunallagen får den som är missnöjd med ett beslut av kommunstyrelsen, en nämnd eller en direktion, deras sektioner eller en underlydande myndighet begära omprövning av beslutet. Enligt 137 § i kommunallagen får begäran om omprövning och kommunalbesvär anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel beslutet omedelbart påverkar (part), samt av en kommunmedlem.

Den som framställt begäran om omprövning har tagit del av beslutet jämte besvärсанvisning den 31.12.2025.

Begäran om omprövning har således framställts inom föreskriven tid och till behörigt organ.

Enligt 67 § i Borgå stads förvaltningsstadga samt biträdande stadsdirektörens beslut 8.5.2025 § 42 anställer rektorn för konstinstitutet den ordinarie personalen inom sitt serviceområde, tillfälliga tjänsteinnehavare, tillfälliga arbetstagare samt timplärare. I begäran om omprövning yrkas att beslutet upphävs och ärendet återförvisas för ny beredning, att de sökandes formella behörighet och meriter omprövas i enlighet med lag, förordningen om behörighetskrav för personal inom undervisningsväsendet (986/1998) samt principerna för god förvaltning, samt att den som framställt begäran om omprövning konstateras vara formellt behörig sökande och kallas till intervju för att säkerställa ett rättvist och likvärdigt förfarande.

I andra hand yrkar den som framställt begäran om omprövning att hon ska utnämnas till tjänsten som biträdande rektor vid musikinstitutet, eftersom hon uppfyller de formella behörighetskraven för uppgiften och på basis av helhetsmeriter är minst lika, om inte

klart bättre, lämpad för uppgiften än den sökande som utnämnts till tjänsten.

Den som framställt begäran om omprövning motiverar sina yrkanden med att en felaktig behörighetsbedömning har gjorts beträffande henne och att meritjämförelsen är bristfällig. I begäran om omprövning lyfts fram påstådda sakfel i jämförelsedokumentet samt det faktum att den som framställt begäran inte kallats till intervjukedet. Som en omständighet till stöd för yrkandena nämns även att hennes referenser inte har kontaktats.

Motiveringarna i begäran om omprövning framgår närmare av den bifogade begäran om omprövning.

Vid Borgånejdens musikinstitut har tjänsten som biträdande rektor varit ledig. Till tjänsten inkom inom utsatt tid, senast den 26.11.2025 kl. 12, sammanlagt 23 ansökningar. Av de sökande uppfyllde sju behörighetskraven.

De sökande skulle uppfylla rektorns ovillkorliga behörighetskrav (förordningen om behörighetsvillkor för undervisningspersonal 986/1998), vilka är:

- högre högskoleexamen
- behörighet som lärare inom berörd utbildningsform (den som ger grundläggande konstundervisning enligt den omfattande lärokursen ska ha lämplig högre högskoleexamen, lämplig högskoleexamen eller minst institutnivåexamen som lärare inom berörd konstbransch)
- tillräcklig arbetserfarenhet som lärare
- utmärkt muntlig och skriftlig färdighet i läroanstaltens undervisningsspråk
- examen i utbildningsförvaltning enligt Utbildningsstyrelsens grunder, minst 25 studiepoäng eller minst 15 studieveckor universitetsstudier i utbildningsförvaltning eller på annat sätt förvärvat tillräcklig kunskap i utbildningsförvaltning.

I platsannonsen nämndes som övriga meriterande kriterier: utmärkta samarbets- och interaktionsfärdigheter, inspirerande ledarskap samt kännedom om grundläggande konstundervisning. Som fördel ansågs tidigare erfarenhet av arbete vid kommunalt musikinstitut, erfarenhet av motsvarande uppgifter och kännedom om kommunalförvaltning. Vid jämförelsen av formellt behöriga sökande iakttas 125 § i Finlands grundlag, enligt vilken de allmänna utnämningsgrunderna till offentliga tjänster är skicklighet, förmåga och beprövad medborgerlig dygd.

Fem sökande kallades till intervju. En av dem meddelade att hen avbryter sin ansökan och deltog inte i intervjun. Intervjuomgången hölls 3.12.2025 i Borgå. Intervjun bestod av samtal och en skriftlig uppgift. I intervjupanelen deltog rektorn för konstläroanstalten,

biträdande rektorer, personalrepresentanter samt externa sakkunniga: rektorn för Östra Helsingfors musikinstitut och biträdande rektorn för Vanda musikinstitut. Efter intervjun gick två av de intervjuade vidare till en lämplighetsbedömning utförd av extern aktör, där deras lämplighet för uppgiften bedömdes. Kriterierna för att kallas till intervju var formell behörighet och att samtliga krav för rektorsuppdraget uppfylldes. Samma urvalskriterier tillämpades på alla sökande.

Enligt 6 § 1 mom. i lagen om tjänsteinnehavare i kommuner och välfärdsområden ska vid tillsättning av tjänst iakttas de allmänna utnämningsgrunder som anges i grundlagen. Enligt 125 § i grundlagen är de allmänna utnämningsgrunderna för offentliga tjänster skicklighet, förmåga och beprövade medborgerliga dygder. Dessutom ska den som utnämns ha särskild behörighet som föreskrivs eller bestäms av kommunen.

Med skicklighet avses främst kunskaper och färdigheter som förvärvats genom utbildning eller arbetserfarenhet. Med förmåga avses egenskaper som krävs för resultatgivande arbete, såsom naturlig begåvning, organisationsförmåga, initiativförmåga och andra motsvarande egenskaper som är nödvändiga för uppgiften. Med beprövade medborgerliga dygder avses meriter som erhållits i allmän samhällsverksamhet och som är relevanta för tjänsteutövningen samt oklanderligt uppförande. De allmänna utnämningsgrunderna ska tolkas tillsammans med tjänstens allmänna och särskilda behörighetsvillkor.

Arbetsgivaren har ett omfattande prövningsutrymme att välja vem som helst av de sökande som uppfyller behörighetskraven. Utnämningen grundar sig på en helhetsbedömning. Ingen har en ovillkorlig rätt att bli vald enbart på grund av exempelvis längre arbetserfarenhet än andra sökande.

Den valda sökanden har den utbildning som krävdes i platsannonsen. I intervjun visade sökanden att hen har en bred förståelse för musikundervisningens särdrag och den pedagogiska kompetens som behövs i uppgiften samt dess ledning. Det framkom att sökanden även har fördjupat sig i och utbildat sig inom personalledning och utveckling av arbetsgemenskapen. Intervjun visade att sökanden har den höga resiliens som krävs i en chefsuppgift och som är en förutsättning för att lyckas i uppdraget. Sökandens breda undervisningserfarenhet vid musikinstitut och insikt i aktuella utbildningstrender inom musikområdet samt uppdaterad kunskap om pedagogiska riktlinjer i läroplansutvecklingen framhövdes särskilt i jämförelse med övriga sökande. I intervjun och lämplighetsbedömningen framkom även sökandens utmärkta förmåga att organisera, prioritera och tidsplanera sina arbetsuppgifter. Dessutom framhövdes hens förutseende arbetssätt

och förmåga att fatta självständiga beslut vid sidan av teamarbete. Sökanden visade sig vara insatt i den kommande lagreformen och kapabel att leda personalen genom förändringen på ett konstruktivt och förändringspositivt sätt.

Sökanden har dessutom erfarenhet av rektorsuppgifter i 6 månader, biträdande rektorsuppgifter i 2 år 10 månader 12 dagar, uppgifter som ansvarig lärare för särskilt stöd för yrkesstuderande i 3 år 10 månader och uppgifter som musiklärare för småbarn i 23 år 10 månader 13 dagar.

Vid jämförelsen av sökande är den valda personen mer meriterad än rättelseyrkandets upphovsperson utifrån utbildning, arbetserfarenhet samt de uppgifter som framgår av ansökan och intervjun. De grunder som framförts i rättelseyrkandet ger inte anledning att ändra beslutet. Rektorn har, med beaktande av lagens utnämningsgrunder, kunnat välja den sökande som bedömts mest lämpad utifrån utbildning, arbetserfarenhet, intervju och helhetsbedömning.

Rättelseyrkandets avsändare har skickat ett e postmeddelande till Borgå stads registratorskontor den 2.2.2026. Beredaren har gått igenom materialet och konstaterat att bilagorna har kompletterats. Meddelandet adresserat till livskraftsnämnden, inklusive bilagor, har också funnits tillgängligt vid mötet.

Tilläggsanmärkningarna i e postmeddelandet innehåller dock ingen ny information, utan behandlar samma ärende i en annan formulering. I tilläggsanmärkningen har inga nya omständigheter framförts, och den innehåller inte någon saklig invändning om beslutets lagstridighet.

Bilagor:

Rättelseyrkan med bilagor (13 st)

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att avslå begäran om omprövning av rektorns beslut vid Konstinstitutet.

Behandling

Malina Pursiainen lämnade ett motförslag:

Jag föreslår att nämnden beslutar att godkänna rättelseyrkandet mot Konstinstitutets beslut och återremittera ärendet för ny beredning.

Motivering: Sökanden uppfyller behörighetskraven för rektor i enlighet med förordning 986/1998 § 2. Vid kallelsen till intervju har man använt felaktiga och i platsannonsen ej nämnda kriterier, vilket lett till att en behörig sökande inte kallats till intervju. Förfarandet strider mot förvaltningslagens § 6 och meritjämförelsen har varit bristfällig. Beslutet har därmed tillkommit i felaktig ordning.

Livskraftsnämnden

§ 14

03.02.2026

Motförslaget understöddes av Marianne Korpi.

Ordföranden konstaterade att omröstning skulle förrättas mellan föredragandes förslag (JA) och motförslaget (NEJ).

Föredragandes förslag vann med rösterna 8 (Piia Malmberg, Jaana Viljakainen, Ron Liljendal, Sofia Antman, Jere Hietala, Hilding Mattsson, Sanna Lesonen, Sara Lappalainen) – 3 (Malina Pursiainen, Marianne Korpi, Jonne Heikkinen).

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade att avslå begäran om omprövning av rektorns beslut vid Konstinstitutet.

Upphandling av litteratur och annat biblioteksmaterial

Livskraftsnämnden 03.02.2026 § 15
306/02.08.00/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:

Upphandlingschef Tarja Juvonen och chefen för bibliotekstjänster
Malin Hollmén fornamn.efternamn@borga.fi

Borgå stads upphandlingstjänster har genom en EU-upphandlingsannons publicerad 8.12.2025 begärt anbud på upphandling av litteratur och annat biblioteksmaterial för de deltagande städernas och kommunernas bibliotek: Borgå, Askola, Hangö, Ingå, Lappträsk, Lovisa, Mörskom, Borgnäs, Pukkila, Raseborg, Sibbo och Sjundeå. Biblioteken hör till HELLE-biblioteken och använder Koha-bibliotekssystemet.

Upphandlingen omfattar följande delområden:

1. Inhemsk allmän litteratur – inklusive svenskspråkig och övrig litteratur utgiven i Finland
2. Utländsk allmän litteratur
3. Ljudböcker
4. Noter
5. Musikupptagningar
6. Filminspelningar
7. Konsolspel
8. Bräd- och pusselspel

Upphandlingen omfattar inte e-material.

Anbudsgivarna kunde lämna anbud på ett, flera eller alla delområden.

Beställarna använder den elektroniska upphandlingsportalen Woima-Wirta Oy, via vilken biblioteken bekantar sig med nytt material, väljer och beställer material. Portalen jämför priser och styr beställningen till den leverantör som erbjuder det lägsta priset vid beställningstillfället.

Livskraftsnämnden

§ 15

03.02.2026

I upphandlingsannonsen angavs att alla godkända anbudsgivare väljs till ramavtalet. Upphandlingsförfarandet var öppet, och upphandlingens värde överskrider EU:s tröskelvärde.

Jämförelsegrunden var totalekonomisk fördel enligt följande viktning:
– Pris 10 % och kvalitet 90 % för delområdena 1, 2 och 4 – Kvalitet 100 % för delområdena 3, 5, 6, 7 och 8

Avtalsperioden är 1.3.2026–28.2.2030.

Under utsatt tid (12.1.2026 kl. 13.00) lämnades två (2) anbud in. Båda anbuderna uppfyllde minimikraven. Storia Oy lämnade anbud för delområdena 1–4 och Suomen Kirjastopalvelu Oy för delområdena 1–8.

Upphandlingens värde är cirka 795 000 € per år.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att för perioden 1.3.2026–28.2.2030 välja följande leverantörer av litteratur och annat biblioteksmaterial: Storia Oy och Suomen Kirjastopalvelu Oy

Detta beslut utgör inte ett avtal. Separata avtal ingås mellan varje beställare och varje tjänsteproducent.

Beslut

Livskraftsnämnden beslutade enhälligt att för perioden 1.3.2026–28.2.2030 välja följande leverantörer av litteratur och annat biblioteksmaterial: Storia Oy och Suomen Kirjastopalvelu Oy Detta beslut utgör inte ett avtal. Separata avtal ingås mellan varje beställare och varje tjänsteproducent.

Livskraftsnämnden

§ 16

03.02.2026

Meddelanden

Livskraftsnämnden 03.02.2026 § 16

Begäran om utlåtande: Utkast till delgeneralplan för de centrala stadsområdena i Borgå

Biträdande stadsdirektören
Meddelandena antecknas för kännedom.

Beslut
Meddelandena antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 8, § 9, § 11, § 12, § 13, § 16

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 10

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Livskraftsnämnden

Registraturens kontaktinformation;

Postadress:	PB 23, 06101 Borgå
Besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 14**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt
- kommunmedlemmar

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

Ändringssökanden ska framföra besvärsgrunderna hos besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors

Ny adress fr.o.m. 29.5

Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress:

helsinki.hao(at)oikeus.fi

Faxnummer:

029 56 42079

Telefonnummer:

029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska dessutom uppges postadress, telefonnummer och övrig behövlig kontaktinformation. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när

besvärstiden har börjat

- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan myndigheten.

tidigare har lämnats till

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen kan ta ut en rättegångsavgift om 270 euro för behandlingen av ett ärende som gäller sökande av ändring. Om avgifterna

föreskrivs i lagen om domstolsavgifter 1455/2015.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 - 14.30

Protokollet är framlagt i det allmänna informationsnätverket.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 15

En part som är missnöjd med detta beslut kan söka ändring i beslutet genom att yrka på upphandlingsrättelse eller genom att anföra besvär hos marknadsdomstolen eller bådadera.

1 ANVISNINGAR OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE

Rätt att yrka på upphandlingsrättelse

En anbudsgivare som har deltagit i ett anbudsförfarande eller en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan, eller den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), får skriftligen yrka på upphandlingsrättelse hos den upp-handlande enheten.

Tid för att yrka på upphandlingsrättelse

En part ska framställa yrkande inom 14 dagar efter att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut eller avgörande.

Överklagande till marknadsdomstolen hindrar inte att upphandlingsrättelse yrkas. Anhängiggörande och behandling av ett yrkande på upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist under vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tiden för yrkande på upphandlingsrättelse. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, själv-ständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter.

Myndighet hos vilken upphandlingsrättelse yrkas

Upphandlingsrättelse yrkas hos den myndighet som har gjort upphandlingsbeslut i Borgå stad.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

Form och innehåll

Ett yrkande på upphandlingsrättelse anhängiggörs skriftligen genom att det uppges:

- vilket beslut eller avgörande av den upphandlande enheten som yrkandet på upphandlingsrättelse gäller
- hurdan upphandlingsrättelse som yrkas i beslutet eller
- avgörandet på vilka grunder upphandlingsrättelse yrkas i beslutet eller avgörandet.

Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I yrkandet på upphandlingsrättelse ska antecknas namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna skötas. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat yrkandeskriften, ska även denna persons namn och kon-taktinformation uppges i yrkandet.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska bifogas de handlingar som den som yrkar på rättelse åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats in till myndigheten.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 – 14.30

2 BESVÄRSANVISNING TILL MARKNADSDOMSTOLEN

Besvärsrätt

En anbudsgivare, en anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller den som saken gäller kan föra ärendet till marknadsdomstolen för behandling.

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Vid upphandlingar som överstiger EU-tröskelvärdena ska besvär anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet, om den upphandlande enheten har ingått ett upphandlingskontrakt med stöd av 78 § 3 punkten i upphandlingslagen utan att iaktta väntetiden.

Besvär ska lämnas in senast sex månader efter att upphandlingsbeslutet har fattats, om parten har fått del av upphandlingsbeslutet och upphandlingsbeslutet eller besvärсанvisningen har varit väsentligen bristfälliga.

Om beslutet har delgetts med användning av den elektroniska kontaktinformation som anbudssökanden eller anbudsgivaren har meddelat den upphandlande enheten, anses mottagaren ha fått del av beslutet den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan hanteras.

Om beslutet har delgetts i ett vanligt brev, anses anbudssökanden eller anbudsgivaren ha fått del av beslutet den sjunde dagen efter att brevet sändes, om inte anbudssökanden eller anbudsgivaren visar att delgivningen har skett vid en senare tidpunkt.

Anhängiggörande av en upphandlingsrättelse påverkar inte den tidsfrist inom vilken en part har rätt att överklaga hos marknadsdomstolen genom besvär.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsmyndighet

Besvär ska anföras hos marknadsdomstolen.

Adress:	Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors
E-postadress:	markkinaoikeus(at)oikeus.fi
Faxnummer:	029 564 3314
Telefonnummer:	029 564 3300

Öppettider för registraturen: mån-fre 8.00-16.15

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer som ska användas för meddelanden i saken till ändringssökanden.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Underrättelse till den upphandlande enheten om anförandet av besvär

Ändringssökanden eller hans eller hennes företrädare ska skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen.

Underrättelsen ska lämnas in senast då besvären över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen. Meddelandet skall ges till: Registraturen i Borgå stad.

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Rättegångsavgift

Rättegångsavgifterna, som tas ut för behandling av ett ärende i marknadsdomstolen bestäms enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015), enligt Justitieministeriets förordning om justering av de avgifter som nämns i 2 § i lagen om domstolsavgifter (1122/2021) och enligt Justitieministeriets förordning om vissa ansökningsavgifter vid domstolar 2022–2024 (1123/2021).

För behandling av tvistemål, ärenden som gäller ändringssökande och andra rättskipningsmål tas i marknadsdomstolen ut en rättegångsavgift på 2120 euro. Om värdet av en upphandling i ett ärende som gäller offentlig upphandling är minst 1 miljon euro, är behandlingsavgiften 4240 euro. Om värdet av upphandlingen är minst 10 miljoner euro, är behandlingsavgiften 6350 euro.